

PROTECTION OF DIGITAL PUBLICATIONS UNDER THE INTELLECTUAL PROPERTY LAW

DİJİTAL YAYINLARIN
FİKRİ MÜLKİYET HUKUKU
ÇERÇEVESİNDE
KORUNMASI

--

ŞEVVAL ŞEN

ABSTRACT

As a result of rapid advance of technology, changes have also occurred in the publishing world. In this context, intellectual products are embodied not only in print but also digitally. No doubt, these developments and changes bring about serious violations of the "digital publications" that can be described as works. This study, will be examine the economical rights of the owner of the work arising from digital publications in accordance with the Code No. 5846 on Intellectual and Artistic Works ("Code No. 5846").

ÖZET

Teknolojinin hızla ilerlemesinin bir sonucu olarak yayıncılık dünyasında da değişimler meydana gelmiştir. Bu kapsamda fikri ürünlerin yalnızca basılı olarak değil, dijital olarak da somutlaştığı görülmektedir. Hiç şüphesiz yaşanan bu gelişmeler ve değişim eser olarak nitelendirilebilen "dijital yayınlara" yönelik hakların ihlallerini beraberinde getirmektedir. Çalışmamızda 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu ("FSEK") kapsamındaki dijital yayınlardan doğan eser sahibinin mali hakları iradelenecektir.



KEYWORDS

DIGITAL PUBLISHING, WORK,
AUTHORSHIP, ECONOMICAL
RIGHTS, CODE NO. 5846



ANAHTAR KELİMELER

DİJİTAL YAYIN, ESER, ESER
SAHİPLİĞİ, MALİ HAKLAR, FSEK

PART 11

As part of this study, the prevention of illegal actions aimed at digital publications and the protection of the economical right of the authorship in accordance with the Code No5846 the law will be discussed.

Bu çalışma kapsamında dijital yayınlara yönelik gerçekleştirilen hukuka aykırı eylemlerin önlenmesi ve eser sahibinin mali haklarının FSEK kapsamında korunması hususları ele alınacaktır.

I. INTRODUCTION

With the advancement of technology, a process of change has begun in the field of publishing, as in many areas, aimed at digitization. The fact that print publications take up a lot of space physically and the difficulty of providing quick access to these publications has led individuals to digital publishing. In this context, faster access to information, easier storage and small areas played an important role in the rapid development and dissemination of digital publishing. Because of digital publications are easily accessible, there are many risks, such as reproduction without permission from the owner of the work, theft of the work. The theft copying unauthorized use of the work in real life and use of the work in the digital world without the permission of the owner should be evaluated in the context the same rules.¹ The protective provisions of the Code No. 5846 on Intellectual and Artistic Works ("Code No. 5846")² shall be same applied for the violations occurred on the internet medium even the determination of the violations against the intellectual property rights of the work owner arising from digital publications contains numerous difficulty such as finding the offender if the relevant action will constitute any crime, prevention of the infringement or indemnification of the damages and so on.

I. GİRİŞ

Teknolojinin ilerlemesiyle birlikte birçok alanda olduğu gibi yayıncılık alanında da dijitalleşmeye yönelik bir değişim süreci başlamıştır. Basılı yayınların fiziki olarak çokça yer kaplaması ve bu yayınlara hızlı erişim sağlamanın zorluğu, bireyleri dijital yayıncılığa yöneltmiştir. Bu kapsamda bilgiye ulaşmanın daha hızlı olması, depolamanın daha kolay ve küçük alanlarda olması dijital yayıncılığın hızla gelişmesinde ve yaygınlaşmasında önemli rol oynamıştır. Dijital yayınların kolay ulaşılabilir olması, eser sahibinden izinsiz olarak çoğaltılması, eserin çalınması gibi birçok riski de beraberinde getirmektedir. Eserin gerçek yaşamda çalınması, kopyalanması, izinsiz kullanılması ile eserin sahibinin izni olmaksızın sanal dünyada kullanılması aynı kurallar bağlamında değerlendirilmelidir.¹ Dijital yayınlardan doğan eser sahibinin fikri mülkiyet haklarına yönelik ihlallerin tespiti, ilgili eylem suç teşkil ediyorsa failin bulunması, tecavüzün önlenmesi veya zararın giderilmesi gibi konular beraberinde pek çok zorluklar barındırır da, FSEK'in koruyucu hükümleri² internet ortamında gerçekleşen ihlaller açısından aynen uygulanacaktır.

Dijital ortamda bir eserin, eser sahibinin fikri mülkiyet hakları ihlal edilmesinin kopyalanması ve paylaşılması için hem hukuki hem teknik çalışmalar tüm



Both legal and technical studies are continuing all over the world too copy and share a work in digital media without violating the intellectual property rights of authorship. But even in printed publications, no definitive solution has been found against violations of intellectual property rights, how the solve this problem in digital publications that can be reproduced more easily and shared uncontrollably is a matter of debate, despite existing regulations and ongoing work. As part of this study, the prevention of illegal actions aimed at digital publications and the protection of the economical right of the authorship in accordance with the Code No5846 the law will be discussed.

II. DIGITAL PUBLICATIONS TERM

Publishing is an important tool in the formation of social culture. As a matter of fact, with the development of society and technology, publishing has found its place first in writing, then audiovisual and finally visually. These changes in publishing are directly linked to the development/change of society and science. In this context digital publishing is a term that has found its place in general publishing and is still developing. Digital publish, differs significantly from print publications in production, ways of presenting to its user and

dünyada devam etmektedir. Ancak basılı yayınlarda dahi hâlâ fikri mülkiyet haklarının ihlallerine karşı kesin bir çözüm bulunamamışken, çok daha kolay çoğaltılarak kontrolsüzce paylaşılabilen dijital yayınlarda bu sorunun nasıl çözüleceği mevcut düzenlemelere ve devam eden çalışmalara rağmen tartışma konusudur. Bu çalışma kapsamında dijital yayınlara yönelik gerçekleştirilen hukuka aykırı eylemlerin önlenmesi ve eser sahibinin mali haklarının FSEK kapsamında korunması hususları ele alınacaktır.

II. DİJİTAL YAYIN KAVRAMI

Yayıncılık toplumsal kültürün oluşmasında önemli bir rol üstlenmektedir. Nitekim toplumun ve teknolojinin gelişmesiyle birlikte yayıncılık, önce yazılı ardından işitsel ve son olarak görsel olarak kendine yer bulmuştur. Yayıncılıkta gerçekleşen bu değişimler, toplumun ve bilimin gelişmesi/değişmesiyle doğrudan bağlantılıdır. Bu çerçevede dijital yayıncılık, genel yayıncılık içerisinde kendine yer bulan ve henüz gelişmekte olan bir kavramdır. Dijital yayın; üretim, çoğaltım, iletim, kullanıcıya sunulma şekilleri ve diğer pek çok açıdan basılı yayınlardan ciddi şekilde farklılaşmakta, bu suretle kendine

FOOTNOTE

¹ Ayten Arıkan, Türkiye'de Elektronik Yayıncılık ve Telif Hakları, Ankara, 2017, p. 35

² Official Gazette. 13.12.1951, Number: 7981.

DİPNOT

1 RG. 13.12.1951, Sayı: 7981

2 Ayten Arıkan, Türkiye'de Elektronik Yayıncılık ve Telif Hakları, Ankara, 2017, s. 35

PART 11

many other aspects thus revealing a new publication format its own technical characteristics.³ The terms of publication has many definitions in the form of “all kinds of materials such as books, newspapers, magazines offered or printed and published through radio, television and the internet”, “books, newspapers, magazines published in print.”⁴ It is accepted that the term of digital publication covers both publications born directly in the electronic media and publications obtained by subsequent transfer of printed publications to electronic media, both of which can be evaluated this type of publication.⁵ It is described in the Oxford Dictionary as publishing books and other materials that can be read on machines, such as computers, for digital publishing. Digital publishing has been described by UNESCO as the use of electronic means of communication to make public information.⁶

The emergence of digital publishing and publishing terms occurred in the 1900s, first with the invention of computers and then with discovery of the internet. The fact that the internet also very involved in social and professional life has accelerated the transition from print publishing to digital publishing. But digital publishing, which has emerged as an alternative to traditional publishing, has increasingly become dominant in the industry.⁷ The presence of electronically produced books in Turkey can be observed since 2010.⁸ As of 2017, it is possible to say that 25 publisher/bookstores in Turkey have sold e-books and or e-magazines on their web page. Considering that only one of the 10 largest publisher/bookstores in our country sold e-books on a web page in 2014, this number is important in terms of seeing the speed of the transition to digital publishing in Turkey in recent years. But, as a result of the fact that the term of digital broadcasting is a new and developing term, it is likely to be confused with many existing terms. In this context we believe that the term of digital work should be explained in order to better limit the scope of our work.

Dijital eser, FSEK’teki eser kategorilerine girmekle birlikte çağdaş bilgi teknolojileri araçları kullanılarak oluşturulmuş veya sonradan dijital forma dönüştürülmüş olan internet gibi iletişim ağları üzerinde yer alan, bunlar üzerinden erişilen veya transfer edilen yahut CD, DVD, MP3 çalar, telefon gibi mobil aygıtlar veya veri depolama ya da transfer araçları gibi modern veri taşıyıcılarıyla sunulan veya bunlarla kullanılan, üzerinde eser sahipliğinden kaynaklanan haklar başta olmak üzere mül-

has teknik özelliklere sahip yeni bir yayın formatı ortaya çıkarmaktadır.³ Yayın kavramı “Radyo, televizyon ve internet aracılığıyla halka sunulan veya basılıp atışa çıkarılan kitap, gazete, dergi gibi her türlü materyal”, “basılıp satışa çıkarılan kitap, gazete vb. neşriyat” şeklinde birçok tanıma sahiptir.⁴ Dijital yayın kavramının, hem doğrudan elektronik ortamda doğan yayınları hem de basılı yayınların elektronik ortama sonradan aktarılması ile elde edilen yayınları kapsadığı, her ikisinin de bu yayın türü içerisinde değerlendirilebileceği kabul edilmektedir.⁵ Oxford Dictionary’de “dijital yayıncılık” için bilgisayar gibi makinelerde okunabilen kitapların ve diğer materyallerin yayınlanması şeklinde tanımlanmaktadır. UNESCO tarafından ise dijital yayıncılık, halka açık enformasyon yapmak için iletişimin elektronik araçlarının kullanımı olarak tarif edilmiştir.⁶

Dijital yayın ve yayıncılık kavramlarının ortaya çıkması, 1900’lü yıllarda önce bilgisayarların icat edilmesi ve ardından da internetin bulunması ile olmuştur. İnternetin sosyal ve profesyonel hayatta fazlaca yer alması ise basılı yayıncılıktan dijital yayıncılığa geçişi hızlandırmıştır. Ancak geleneksel yayıncılığa alternatif olarak ortaya çıkan dijital yayıncılık, giderek sektörde egemen olmaya başlamıştır.⁷ Türkiye’de elektronik olarak üretilen kitapların varlığı 2010 yılından itibaren gözlemlenmektedir.⁸ 2017 yılı itibarıyla Türkiye’de 25 yayınevinin / kitabevinin web sayfasında e-kitap ve/veya e-dergi satışı yaptığını söylemek mümkündür. 2014 yılında ülkemizin en büyük on yayınevi / kitabevinden sadece birinin web sayfasında e-kitap satışı yapıldığı göz önüne alındığında bu sayı, son yıllarda Türkiye’de dijital yayıncılığa geçiş hızının görülmesi açısından önemlidir. Ancak dijital yayın kavramının yeni ve gelişmekte olan bir kavram olması neticesinde mevcut birçok kavramla dijital eser karıştırılması muhtemeldir. Bu kapsamda çalışmamızın kapsamını daha iyi sınırlandırmak adına anılan kavramın açıklanması gerektiği kanaatindeyiz.

Dijital eser, FSEK’teki eser kategorilerine girmekle birlikte çağdaş bilgi teknolojileri araçları kullanılarak oluşturulmuş veya sonradan dijital forma dönüştürülmüş olan internet gibi iletişim ağları üzerinde yer alan, bunlar üzerinden erişilen veya transfer edilen yahut CD, DVD, MP3 çalar, telefon gibi mobil aygıtlar veya veri depolama ya da transfer araçları gibi modern veri taşıyıcılarıyla sunulan veya bunlarla kullanılan, üzerinde eser sahipliğinden kaynaklanan haklar başta olmak üzere mülkiyet, lisans, kira veya kullanım gibi hu-

kiyet, lisans, kira veya kullanım gibi hukuken geçerli herhangi bir hakkı barındıran her türlü dijital ürün⁹ olarak tanımlanmaktadır. Digital work, categorized under Turkish Copyright Act as every digital outcome which contains lawful rights to property, license, rental or use and presented or used with modern data transfer units such as data storage units, mobil phones, CD, DVD, MP3 players and produced by using contemporary information technology tools or converted to a digital format afterwards. Digital work, includes every type of work that is covered by the law and has the nature of a work. It is obvious that digital work, which is a fairly broad term, also covers the term of digital publication. As a matter of fact, the term of digital publication refers to limited genres such as e-books, e-magazines while digital work covers many genres such as film, painting, music.

kuken geçerli herhangi bir hakkı barındıran her türlü dijital ürün⁹ olarak tanımlanmaktadır. Dijital eser, FSEK kapsamında yer alan ve eser niteliğini haiz bulunan her eser türünü içine dâhil etmektedir. Oldukça geniş bir kavram olan dijital eserin, dijital yayın kavramını da içine dâhil ettiği aşikârdır. Nitekim dijital yayın kavramı e-kitap, e-dergi gibi sınırlı türleri işaret ederken, dijital eser film, resim, müzik gibi birçok eser türünü kapsamaktadır.

Intellectual property refers to product-based rights created as a result of an intellectual effort by the authors.

Fikri mülkiyet, eser sahiplerinin fikri anlamda bir çabanın sonucu olarak meydana getirilen ürüne dayalı hakları olarak ifade edilebilecektir.

III. EVALUATION OF DIGITAL PUBLICATIONS UNDER THE CODE NO 5846

Intellectual property refers to product-based rights created as a result of an intellectual effort by the authors. Copyright, which is the most general definition of intellectual property rights, is a property right that protects the rights of the owners of works over their works; protects the ideas, efforts of the owners of works because of the work they have created, and encourages the author to contribute to the development of knowledge.¹⁰ Copyright protection is intended to prevent the use of Works by others without the permission of the owner of the work. Considering the approaches so far, it can be said that copyrights are generally “moral and economical rights rec-

III. DİJİTAL YAYINLARIN FSEK KAPSAMINDA DEĞERLENDİRİLMESİ

Fikri mülkiyet, eser sahiplerinin fikri anlamda bir çabanın sonucu olarak meydana getirilen ürüne dayalı hakları olarak ifade edilebilecektir. Fikri mülkiyet haklarına ilişkin en genel tanım olan telif hakkı, eser sahiplerinin eserleri üzerindeki haklarını koruyan; meydana getirmiş oldukları eser sebebiyle eser sahiplerinin fikirlerini, çabalarını himaye eden ve bilginin gelişimine katkı sağlamada eser sahibini teşvik eden mülkiyet hakkıdır.¹⁰ Telif hakkı koruması, eser sahiplerine ait eserlerin başkaları tarafından ihlal edilmesini önleme amacını taşımaktadır. Buraya kadar olan yaklaşımlar değerlendirildiğinde telif hakları için genel olarak “özgün eser sahiplerine belirli süre için yasayla tanınan ve korunan manevi

FOOTNOTE

3 Filiz Berna Gültekin, Elektronik Yayınların Fikri Mülkiyet Hukuku Açısından Değerlendirilmesi, p. 8

4 Gültekin, p.4

5 Yavuz Selim Şeker, Fikri Mülkiyet Hukukunda Dijital Veri Tabanlarının Korunması, Adalet Yayınevi, Ankara, 2013, p. 22-24

6 Arıkan, p. 12

7 Işık Önder, Elektronik Kitap: Yeni Yüzyılın Kitabı, Ankara, p. 12

8 Arıkan, p. 15

9 Arıkan, p. 34

10 Arıkan, p. 77

DİPNOT

3 Filiz Berna Gültekin, Elektronik Yayınların Fikri Mülkiyet Hukuku Açısından Değerlendirilmesi, s. 8

4 Gültekin, s.4

5 Yavuz Selim Şeker, Fikri Mülkiyet Hukukunda Dijital Veri Tabanlarının Korunması, Adalet Yayınevi, Ankara, 2013, s. 22-24

6 Arıkan, s. 12

7 Işık Önder, Elektronik Kitap: Yeni Yüzyılın Kitabı, Ankara, s. 12

8 Arıkan, s. 15

9 Arıkan, s. 34

10 Arıkan, s. 77

PART 11

ognized and protected by law for the owners of original Works for a certain period of time.¹¹ Copyright can be understood in a broad sense as equivalent to the rights arising from my ownership of Works, and in the broadest sense as equivalent to the rights of people to ideas and Works of art. In other Works copyright covers both the material and moral rights of the owner of the work.

With digital publishing technology, the costs of production, reproduction and distribution of Works have been greatly reduced, the number of information sources available for free has increased rapidly, and with these developments, the understanding of copyright has also changed.¹² But this change is not effect to material and moral rights of authorship. As detailed below, the owner of the work also has economical and moral rights over digital publications. However, considering the limits of our work, only the economical rights of the owner of the work in digital publications and the protection of these rights will be evaluated within the framework of the Code No 5846.

Before evaluating the economical rights of the owner of the work protected under the Code No 5846 Within the scope of digital publications, it is necessary to define the term of the work and examine the nature of the work of digital publications. AS a matter of fact, in order for a digital publication to be evaluated within the framework of the intellectual property law, it must have the nature of a work. In accordance with the Code No 5846, the work is considered to be products that have occurred as a result of an intellectual thought and bear the characteristics of the owner.¹³ At the same time, in order for an intellectual product to be protected as a work under the Code No 5846, it must be among the types of works contained in the law. Ideas and Works of art accepted under the Code No 5846 are divided into main groups such as Works of science and literature, Works of music, Works of fine art and Works of cinema, and examples of these types of Works are included in the relevant articles. As a result, if the product that occurs as a result of intellectual effort is not included in one of these categories, it will not be considered a work and will not be protected under the Code No 5846. The transfer of digital publications directly to digital media or first in print and then to digital media does not make any difference under intellectual property law. Digitization for intellectual rights actually means nothing more than that a work is transformed into a form

ve mali haklardır” denilebilir.¹¹ Telif hakkı, geniş anlamda eser sahipliğinden doğan hakların karşılığı olarak; en geniş anlamda ise kişilerin fikir ve sanat eserleri üzerindeki haklarının karşılığı olarak anlaşılabilir. Bir diğer ifadeyle telif hakkı, eser sahibinin hem mali haklarını hem de manevi haklarını kapsamaktadır.

Dijital yayın teknolojisi ile eserlerin üretim, çoğaltım ve dağıtım giderleri büyük ölçüde azalmış, ücretsiz erişilebilen bilgi kaynaklarının sayısı hızla artmış ve bu gelişmelerle birlikte telif hakkı anlayışı da değişmiştir.¹² Ancak bu değişim, eser sahibinin mali ve manevi haklarının varlığını etkilememiştir. Aşağıda detaylı bir şekilde açıklanacağı üzere eser sahibinin dijital yayınlar üzerinde de mali ve manevi hakları bulunmaktadır. Ancak çalışmamızın sınırları düşünülerek; bu başlık altında sadece eser sahibinin dijital yayınlar üzerindeki mali hakları ve bu hakların korunması hususları FSEK çerçevesinde değerlendirilecektir.

Eser sahibinin FSEK kapsamında korunan mali haklarının dijital yayınlar anlamında değerlendirmesine geçmeden önce; eser kavramının tanımlanması ve dijital yayınların eser niteliğinin incelenmesi gerekmektedir. Nitekim bir dijital yayının fikri mülkiyet hukuku dâhilinde değerlendirilmesi için eser niteliğini haiz olması gerekmektedir. FSEK kapsamında eser, fikri bir ürünün neticesi olarak meydana gelmiş, sahibinin hususiyetini taşıyan ürünler olarak kabul edilmektedir.¹³ Aynı zamanda bir fikri ürünün FSEK kapsamında eser olarak korunabilmesi için, Kanunda yer verilen eser türleri arasında bulunması gerekmektedir. FSEK kapsamında kabul edilen fikir ve sanat eserleri; ilim ve edebiyat eserleri, musiki eserleri, güzel sanat eserleri ve sinema eserleri gibi ana gruplara ayrılmış ve ilgili maddelerde söz konusu eser türlerine ilişkin örneklere yer verilmiştir. Ezcümle fikri çaba sonucu meydana gelen ürün bu kategorilerden birinde yer almıyorsa eser sayılmayacak ve FSEK kapsamında korunmayacaktır.

Dijital yayınların doğrudan dijital ortamda yahut önce basılı olarak meydana gelip ardından dijital ortama aktarılması fikri mülkiyet hukuku kapsamında bir farklılık yaratmamaktadır. Fikri haklar için dijitalleşme, aslında bir eserin ortaya çıkarılmasından sonra onun radyo ve televizyon mesajları veya fotoğraf şekline dönüştürülmesi ve/

of radio and television messages or photographs after it's discover and/or introduced by new technology.¹⁴ The requirement for printed Works for protection under the Code no 5846. Shall also apply to digital publications. In other words, in order for digital publications to be evaluated within the scope of the Code No 5846, it will be sufficient for this digital publication to have the Quality of work within the framework of the Code No 5846.¹⁵ At this point, which of the Works included in the scope of the Code No 5846 will be evaluated as in printed publications, and a classification will be made in this context. If it is assumed that

veya yeni bir teknolojiyle ortaya konulmasından başka bir anlam ifade etmemektedir.¹⁴ FSEK kapsamında koruma için basılı eser için aranan şartlar dijital yayınlar için de aynen geçerli olacaktır. Bir başka deyişle dijital yayınların FSEK kapsamında değerlendirilmesi için söz konusu dijital yayının FSEK kapsamında eser niteliğini haiz olması yeterli olacaktır.¹⁵ Yine FSEK kapsamında yer alan eser türlerinden hangisinin içine dâhil olduğu basılı yayınlarda olduğu şekilde değerlendirilecek ve bu kapsamda bir sınıflandırma yapılacaktır. Dijital yayınların FSEK anlamında “eser” olduğunun kabulü

In other Works copyright covers both the material and moral rights of the owner of the work.

Bir diğer ifadeyle telif hakkı, eser sahibinin hem mali haklarını hem de manevi haklarını kapsamaktadır.

digital publications are “work” in the sense of Code No 5846 the owner of the work will also have intellectual property rights depending on the work in question. According to the law, the economical and moral rights of the author, who is the “person who created the work”¹⁶, will arise as soon as the work occurs.

ile eser sahibi söz konusu esere bağlı olarak fikri mülkiyet haklarına da sahip olacaktır. Kanunun deyişle dijital olarak meydana getirilen veya sonradan dijitalleştirilen eserler üzerinde, “eseri meydana getiren kişi”¹⁶ olan eser sahibinin, eserin meydana geldiği anda mali ve manevi hakları doğacaktır.

IV. ECONOMICAL RIGHTS OVER DIGITAL PUBLICATIONS

Economical rights are defined in the most general definition as the right of the owner of the work to economically benefit from his work and to determine the form of this benefit and to prevent third parties from using it in this way.¹⁷ Economical rights counted under the Code No. 5846 are “Right of Adaptation, Right of Reproduction, Right of Distribution, Right of Performance and Right to Communicate a Work to Public by Devices Enabling the Transmission of Signs, Sounds and/or Images”

IV. DİJİTAL YAYINLAR ÜZERİNDEKİ MALİ HAKLAR

Mali haklar en genel tanımıyla, eser sahibine, eserinden ekonomik olarak yararlanma ve bu yararlanmanın şeklini belirleme ve üçüncü kişilerin bu şekilde yararlanmasına engel olma hakkı olarak tanımlanmaktadır.¹⁷ FSEK kapsamında sayılan mali haklar; işleme hakkı, çoğaltma hakkı, yayma hakkı, temsil hakkı ve işaret, ses ve/veya görüntülü nakline yarayan araçlarla umuma iletim hakkı şeklindedir.

FOOTNOTE

11 Arıkan, p. 78

12 Arıkan, p. 121

13 E.Ernest Hirsch, Fikri ve Sınal Haklar, Ankara 1948, p.131

14 Sevgi Göçmen, İnternet Aracılığı ile Eser Sahibinin Haklarının İhlali, Haziran, 2015, p. 35

15 Göçmen, p. 35

16 Code No 5846, Article 1/B-b

17 Arıkan, p.74

DİPNOT

11 Arıkan, s. 78

12 Arıkan, s. 121

13 E.Ernest Hirsch, Fikri ve Sınal Haklar, Ankara 1948, s.131

14 Sevgi Göçmen, İnternet Aracılığı ile Eser Sahibinin Haklarının İhlali, Haziran, 2015, s. 35

15 Göçmen, s. 35

16 FSEK madde 1/B-b.

17 Arıkan, s.74

PART 11

1. Right Of Adaptation Over Digital Publications

Right of adaptation can be expressed as the creation of a new work that is subject to the original work but is conducive to evaluation independently of the original work.¹⁸ Since the work must contain the original work, albeit in modified form, the right to use the work by processing it is left exclusively to the owner of the work in Article 21 of the Code No. 5846. The work is converted into another form as a result of and intellectual effort. As it will be appreciated, the owner of the work must have the right to trade and make changes to the work. In addition, it is important to maintain the existing state of the product that has occurred, special and original idea. In this context, it is recognized that the protected is the work that exists in concrete terms, as well as the intellectual right and thought. For example, translations, collections created by combining the works of the same type of the owner of the work, explanation, Commentary or abbreviation of the work belonging to someone else are all works of processing.¹⁹ Or, if a person who publishes articles by experts in intellectual property law in a way that is original in terms of selection or editing within the framework of criteria such as date order, author and subjects wants to publish these articles by translating them in different languages, the processing of the articles will be in question.²⁰

It is also accepted that there is no violation at the point of processing on the work, which is a concrete product, performed by a third party in its personal space and not offered to the public. As detailed below, an exception has been made to this right by Article 38 of Code No 5846, which includes the use of any digital publication for personal use, the use of it in person with special interest.²¹

2. Right Of Reproduction Over Digital

As a rule, the right to reproduce means that the work is presented to the community at a certain fee, distributed, and prevented from reproducing the original or processed from of the work by others.²² In reproduce,

1. Dijital Yayınlar Üzerinde İşleme Hakkı

İşleme hakkı asıl esere tabi olan fakat asıl eserden bağımsız şekilde değerlendirilmeye elverişli yeni bir eser oluşturulması olarak ifade edilebilecektir.¹⁸ İşleme eser, değiştirilmiş biçimde de olsa asıl eseri içermek zorunda olduğundan, FSEK.m.21’de bir eserden onu işlemek suretiyle faydalanma hakkı, münhasıran eser sahibine bırakılmıştır. Eser, fikri bir çaba sonucu hususiyeti olan bir başka forma dönüştürülmektedir. Takdir edileceği üzere eserin üzerinde işlem yapma ve değişiklik yapma hakkı eser sahibinin olmalıdır. Yanı sıra meydana gelmiş, hususi ve orijinal fikri ürünün mevcut olan halinin korunması da önem arz etmektedir. Bu kapsamda korunanın fikri hakkın ve düşünceyi yanı sıra somut olarak var olan eserin olduğu kabul edilmektedir. Örneğin, tercüme, eser sahibinin aynı türden eserlerinin bir araya getirilerek oluşturulan külliyatlar, başkasına ait eserin izahı, şerhi veyahut kısaltılması hepsi birer işlemdir.¹⁹ Yahut fikri mülkiyet hukuku uzmanlarının makalelerini, tarih sırası, yazarı ve konuları gibi kriterler çerçevesinde seçme veya düzenlenme yönünden orijinallik arz eder şekilde yayınlayan bir kişinin, bu makaleleri farklı dillerde tercüme ederek yayınlamak istemesi halinde, makalelerin işlenmesi söz konusu olacaktır.²⁰

Somut ürün olan eser üzerinde, üçüncü kişinin kendi kişisel alanında gerçekleştirdiği ve umuma arz etmediği işlemler noktasında bir ihlalin olmadığı da kabul edilmektedir. Aşağıda detaylı şekilde açıklanacağı üzere, herhangi bir dijital yayından kişisel kullanım dâhilinde faydalanılması, FSEK’in özel menfaat düşüncesiyle şahsen kullanma konusunu içeren 38’inci maddesi ile söz konusu hakka yönelik bir istisna getirilmiştir.²¹

2. Dijital Yayınlar Üzerinde Çoğaltma Hakkı

Çoğaltma hakkı ise eserin kural olarak topluma belirli bir ücret karşılığı sunulması, dağıtılması ve eserin özgün veya işlenmiş şeklinin başkaları tarafından çoğaltılmasına engel olunması anlamına gelmektedir.²² Çoğaltma

the work is presented to society more than once and mostly for commercial purposes, adhering to its current state. But it is not necessary to produce a large number of copies that will be used by large audiences, and to produce a single copy that allows that exact reproduction of the work from the original or copy of the work is sufficient for the existence of reproduction.²³ Again, in this case, it is worth stating that the intellectual product that caused the appearance of the work, not the work, is intended to be protected.

Reproduce can be done in many ways. As a matter of fact, the limited counting method is not preferred in the Code No. 5846. On the contrary, in the twenty-third article of the Code No 5846, the legislator stated “in any way” and clearly stated that any reproduction and copying without permission from the owner of the work was a violation. In this context, it is possible to violate the right to reproduce by transferring a printed publication to digital media, as well as to violate this right by copying a digital publication by any means. For example, converting a digital publication to a printed publication, sharing it with third parties via e mail, copying it and storing it on a specific hard drive, or publishing it on a website without the permission of the owner of a digital publication will be considered a reproduction in the sense of Code No 5846.

In particular, it should be expressed at the point of violation of the right of reproduce; personal use will not prejudice the right of the owner of the work to reproduce. As a matter of fact, in the thirty eighth article of the Code No. 5846, “all ideas and work of art, (...) (2) it is possible to reproduce for personal use without profit motive. However, this reproduction cannot harm the legitimate interests of the right holder without a justified reason or contradict the normal use of the work” and is protected within the legal framework.²⁴ For example, if digital publications are accessed on the internet, it is known that the digital publication is copied to the computer’s RAM until the moment of computer shutdown. But as is accepted in the doctrine, such copying does not violate the right to reproduce in the sense of Code No 5846.²⁵ Yanı sıra Avrupa Birliği Müktesebatında “Bilgi Toplumunda Telif Hakları ve Bağlantılı Hakların Yönleriyle

dâhilinde eser, mevcut haline sadık kalınarak birden fazla olarak ve çoğunlukla ticari amaçla topluma arz edilmektedir. Ancak geniş kitlelerin yararlanacağı çok sayıda nüsha üretmek gerekmeyip, eserin aslından ya da kopyasından eserin aynen tekrarına imkân veren tek nüsha üretmek çoğaltmanın varlığı için yeterlidir.²³ Söz konusu durumda yine, somut olarak eserin değil eserin ortaya çıkmasına neden olan fikri ürünün korunmak istendiğini ifade etmek yarar vardır.

Çoğaltma birçok şekilde yapılabilir. Nitekim FSEK de çoğaltmanın gerçekleştirilebileceği yöntemlerle ilgili olarak sınırlı sayım yöntemini tercih etmemiştir. Bilakis FSEK madde 23’te kanun koyucu açıkça “herhangi bir şekilde” ifadesine yer vererek eser sahibinden izinsiz yapılan her türlü çoğaltma ve kopyalamanın ihlal olduğunu açıkça ifade etmiştir. Bu kapsamda basılı yayının dijital ortama aktarılması suretiyle çoğaltma hakkının ihlal edilmesinin mümkün olduğu gibi, dijital bir yayının herhangi bir yolla kopyalanması suretiyle de bu hakkın ihlal edilmesi söz konusu olacaktır. Örneğin, dijital yayının basılı yayına dönüştürülmesi, e-posta yoluyla üçüncü kişilerle paylaşılması, kopyalanarak belirli bir hard diskte depolanması yahut dijital yayının sahibinden izinsiz olarak web sitesinde yayınlanması FSEK anlamında çoğaltma olarak kabul edilecektir.

Çoğaltma hakkının ihlal edilmesi noktasında özellikle ifade edilmesi gereken nokta; kişisel olarak kullanımın, eser sahibinin çoğaltma hakkına halel getirmeyeceğidir. Nitekim bu durum FSEK’in 38. maddesinde, “Bütün fikir ve sanat eserlerinin, (...) (2) kâr amacı güdülmeksizin şahsen kullanmaya mahsus çoğaltılması mümkündür. Ancak, bu çoğaltma hak sahibinin meşru menfaatlerine haklı bir sebep olmadan zarar veremez ya da eserden normal yararlanmaya aykırı olmaz” şeklinde açıkça ifade edilmiş ve yasal çerçevede korunmuştur.²⁴ Söz gelimi dijital yayınlara internet ortamında erişilmesi durumunda bilgisayarın kapatılması anına kadar, dijital yayının bilgisayara ait RAM’a kopyalandığı bilinmektedir. Ancak doktrinde de kabul edildiği üzere, bu tarz bir kopyalama FSEK anlamında çoğaltma hakkını ihlal etmemektedir.²⁵

FOOTNOTE

¹⁸ See on the subject Yrd. Doç. Dr. Ali Demirbaş, Fikir ve sanat Eserleri Kanunu’nda Eser Sahibinin Mali Haklarına Tecavüz Halinde Hak Sahibine Sağlanan Hukuki Koruma, XII. Levha Yayınları, 1. Baskı, İstanbul, Eylül 2015, p. 17

¹⁹ İbrahim Külahçı, Elektronik Veri Tabanlarının Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu Kapsamında Korunması, İstanbul, 2019, p.58

²⁰ Şeker, p. 101

²¹ Ali Demirbaş, Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu’nda Eser Sahibinin Mali Haklarına Tecavüz Halinde Hak Sahibine Sağlanan Hukuki Koruma, On İki Levha Yayınları, Eylül, 2015, p. 21

²² Yavuz Selim Şener, Fikri Mülkiyet Hukukunda Dijital Veri Tabanlarının Korunması, İstanbul, 2013, p. 102

²³ Demirbaş, p. 25

²⁴ Demirbaş, p. 21

²⁵ Leyla Ayhan İzmirlî, Avrupa Birliği ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali ve Korunması, Ankara, Seçkin Yayınevi, 2012, s. 174; Demirbaş, p. 27

DİPNOT

¹⁸ Konuyla ilgili bkz; Yrd. Doç. Dr. Ali Demirbaş, Fikir ve sanat Eserleri Kanunu’nda Eser Sahibinin Mali Haklarına Tecavüz Halinde Hak Sahibine Sağlanan Hukuki Koruma, XII. Levha Yayınları, 1. Baskı, İstanbul, Eylül 2015, s. 17

¹⁹ İbrahim Külahçı, Elektronik Veri Tabanlarının Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu Kapsamında Korunması, İstanbul, 2019, s.58

²⁰ Şeker, s. 101

²¹ Ali Demirbaş, Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu’nda Eser Sahibinin Mali Haklarına Tecavüz Halinde Hak Sahibine Sağlanan Hukuki Koruma, On İki Levha Yayınları, Eylül, 2015, s. 21

²² Yavuz Selim Şener, Fikri Mülkiyet Hukukunda Dijital Veri Tabanlarının Korunması, İstanbul, 2013, s. 102

²³ Demirbaş, s 25

²⁴ Demirbaş, s 21

²⁵ Leyla Ayhan İzmirlî, Avrupa Birliği ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali ve Korunması, Ankara, Seçkin Yayınevi, 2012, s. 174; Demirbaş, s. 27

PART 11

Uyumlaştırılması Direktifi" m. 5/1 uyarınca, bu tür geçici ve teknik olarak zorunlu çoğaltmalar, çoğaltma hakkının istisnası kabul edilmiş, fikri hak ihlali olarak görülmemiştir.²⁶ Additionally, in European Union Acquis in accordance with Article 5/1 of the "Directive 2001/29/EC of the European Parliament and of the Council of 22 May 2001 on the Harmonisation of Certain Aspects of Copyright and Related Rights in the Information Society", this type of temporary and technical reproductions accepted as exceptions of the reproduction right and deemed as a lawful act. As a matter of fact, according to the natural rules of the computer and digital environment, this is a necessity for the person viewing the work.

3. Right Of Distribution Over Digital Publications

Right of distribution may be defined as the public presentation of the original or reproduced copies of a work by renting, lending, first offering it for sale or otherwise making it the subject of trade.²⁷ The right to distribution means that the owner of the work has the right to publicize the work that he has created as a result of intellectual thought. The fact that the said Right is being used and exhausted puts

Yanı sıra Avrupa Birliği Müktesebatında "Bilgi Toplumunda Telif Hakları ve Bağlantılı Hakların Yönleriyle Uyumlaştırılması Direktifi" m. 5/1 uyarınca, bu tür geçici ve teknik olarak zorunlu çoğaltmalar, çoğaltma hakkının istisnası kabul edilmiş, fikri hak ihlali olarak görülmemiştir.²⁶ Nitekim bilgisayar ve dijital ortamın doğal kuralları gereği bu durum eseri görüntüleyen kişi açısından bir zaruret halidir.

3. Dijital Yayınlar Üzerinde Yayma Hakkı

Yayma hakkı, bir eserin aslının veya çoğaltılmış nüshalarının, kiralamak, ödünç vermek, ilk olarak satışa sunmak veya diğer yolla ticaret konusu yapmak suretiyle kamuya sunulması olarak tanımlanabilir.²⁷ Yayma hakkı eser sahibinin, fikri düşünce sonucu ortaya getirdiği eseri umuma arz etme hakkına sahip olmasını ifade etmektedir. Anılan hakkın kullanılmakla tükeniyor olması mali haklar

the right to spread between economical rights in a different position. This matter, which is expressed in the doctrine as the "principle of exhaustion" or the "principle of first sale", is regulated in Article 23/2 of the Code No. 5846. Article 23 of the Code No. 5846 states that "provided that the right to rent and lend to the public remains with the owner of the work, the property of certain copies is transferred as a result of the right of the owner to distribute them, and the resale of them after the first sale or distribution within the borders of the country does not violate the right to distribute granted to the owner of the work". If users accessing the artifact in a virtual environment copy it to their own computers, it could theoretically mean exercising the right to distribute it. But virtual copies are quite difficult to accept within the scope of the classic right to distribute. Because a user who reaches a work that has been given to the internet once sends it to others in the internet environment, it is not acceptable to spread it. In contrast, sending the work to others by users who access a work that has been given to the internet environment once is considered a violation of the right to reproduce it.²⁸ However, if a work is placed on the network without permission from the owner of the work, the act of the person who makes it available on the internet without permission can also be considered a violation of the right of distribution it.²⁹ The principle of exhaustion is that the owner of the work cannot prohibit the re-commercial processing of copies of the work that he has released voluntarily by other people on the basis of an intellectual right.³⁰ In this way, the right of the owner of the work to publish will not be violated when reselling them after the first sale is made by transferring ownership of the work or duplicated copies. Along with the principle of exhaustion, only the right to sell the work is exhausted, and all other rights arising from the ownership of the work remain with the owner of the work. The subject of exhaustion is not the work itself; copies of material Works embodied in the outside World, such as books and magazines, constitute the subject. The transactions that cause the right to distribute to be exhausted are only sales and distribution. As a result of renting or lending to the work to the public, the rights are not exhausted.

arasında yayma hakkını farklı bir konuma getirmektedir. Doktrinde "tükenme ilkesi" veya "ilk satış prensibi" olarak ifade edilen bu husus, FSEK m. 23/2'de düzenlenmiştir. FSEK madde 23'te "Kiralama ve kamuya ödünç verme yetkisi eser sahibinde kalmak kaydıyla, belirli nüshaların hak sahibinin yayma hakkını kullanması sonucu mülkiyeti devredilerek ülke sınırları içinde ilk satışı veya dağıtım yapıldıktan sonra bunların yeniden satışı eser sahibine tanınan yayma hakkını ihlal etmez" hükmü yer almaktadır. Sanal ortamda esere erişen kullanıcıların, onu kendi bilgisayarlarına kopyalamaları teorik olarak yayma hakkının kullanılması anlamına gelebilir. Fakat sanal kopyaların klasik yayma hakkı kapsamında kabul edilmesi oldukça güçtür. Çünkü internet ortamına bir kere verilmiş bir esere ulaşan kullanıcının onu, internet ortamında başkalarına göndermesi yayma fiili olarak kabul edilemez. Buna karşılık internet ortamına bir kere verilmiş bir esere erişen kullanıcıların eseri başkalarına göndermesi, çoğaltma hakkının ihlali olarak kabul edilir.²⁸ Buna karşılık, eser sahibinden izinsiz olarak bir eser ağa konulursa, bunu izinsiz olarak internette erişime sunan kişinin eylemi, aynı zamanda yayma hakkının ihlali olarak kabul edilebilir.²⁹ Tükenme ilkesi, eser sahibinin kendi rızasıyla piyasaya sürdüğü eser nüshalarının başka kişiler tarafından tekrar ticari işleme konu edilmesini fikri hakka dayanarak yasaklayamazdır.³⁰ Böylelikle eserin veya çoğaltılmış nüshalarının mülkiyeti devredilerek ilk satışı yapıldıktan sonra bunların yeniden satışında eser sahibinin yayma hakkı ihlal edilmiş olmayacaktır. Tükenme ilkesiyle birlikte eser üzerinde sadece satış hakkı tükenmekte ve eser sahipliğinden doğan diğer tüm haklar eser sahibinde kalmaya devam etmektedir. Tükenmenin konusunu eserin kendisi değil; kitap, dergi gibi dış dünyada somutlaşmış maddi eser nüshaları oluşturmaktadır. Yayma hakkının tükenmesine sebep olan işlemler de sadece satış ve dağıtımdır. Eserin kiraya veya kamuya ödünç verilmesi ile hak tükenmemektedir.

FOOTNOTE

²⁶ Michel M. Walter, Silke von Lewinski, European Copyright Law, A Commentary, Oxford University Press, 2010, p. 12

²⁷ İbrahim Emre Bayamlioğlu, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Teknolojik Koruma, İstanbul, 2007, p. 251

²⁸ Göçmen, p.80

²⁹ Külahçı, p. 82

³⁰ Bayamlioğlu, p.252



DİPNOT

²⁶ Michel M. Walter, Silke von Lewinski, European Copyright Law, A Commentary, Oxford University Press, 2010, s. 12

²⁷ İbrahim Emre Bayamlioğlu, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Teknolojik Koruma, İstanbul, 2007, s.251

²⁸ Göçmen, s.80

²⁹ Külahçı, s. 82

³⁰ Bayamlioğlu, s.252

PART 11

**4. Right Of Perfonnance Over
Digital Publications**

Representation is the presentation of an idea and work of art to society in a way that appeals directly to the senses.³¹ According to article 24 of Code No. 5846, the right to use an idea and work of art directly or by reading, playing, showing or representing it in public places by means of transmitting signs, sounds or images belongs exclusively to the owner of the work. The transfer of the representation from the public to another medium by any means belongs to the owner of the work.³²

Representation is the presentation of ideas and works of directly to the public in a way that appeals to the human senses. In representation, the work can be presented to the public in such a way as to appeal directly to the senses, or it can also be presented by means of sign, sound, or Picture transfer. In the first case, direct representation is mentioned, and in the second case, indirect representation mentioned.³³ For example, staging a play to the audience threere is a direct representation, while having the same paly watched by those outside the hall at the same time though. However, it i also accepted in the doctrine³⁴ that indirect representation is not included in the scope of the said provision. As a matter of fact, it is not possible to represent Works such as cinema, music as well as digital publications that are the subject of our work without a tool. In this context, it is important to have the right of representation directly or indirectly at stage of the transfer of the right. Although transmission to the public in digital media, especially the internet, is perceived as a special view of indirect representation, digital transmission to the public is more extensive than indirect representation performed by technical means, since people in this transmission have the opportunity to access the work any place and time.

**5. Right Of Publicise Over Digital
Publications**

The right of public transmission by means of sign, sound and/or video transmission is regulated in Article 25 of the Code No. 5846. It is observed that this arrangement was made taking into account the existing agreements in World Intellectual Property Office ("WIPO"). According to the WIPO Copyright Agreement, the right to digital

**4. Dijital Yayınlar Üzerinde Temsil
Hakkı**

Temsil, bir fikir ve sanat eserinin doğrudan doğruya duyulara hitap edecek şekilde topluma sunulmasıdır.³¹ FSEK.m.24'e göre de, bir fikir ve sanat eserinden doğrudan doğruya ya da işaret, ses veya resim nakline yarayan araçlarla umumi mahallerde okuma, çalma, oynama, gösterme veya başka herhangi bir yolla temsil suretiyle yararlanma hakkı münhasıran eser sahibine aittir. Temsilin umuma arz edildiği mahalden başka bir mahalle herhangi bir vasıta ile nakli de eser sahibine aittir.³²

Temsil, fikir ve sanat eserinin doğrudan doğruya insan duyularına hitap eder şekilde kamunun istifadesine sunulmasıdır. Temsilde eser, doğrudan doğruya duyulara hitap edecek şekilde kamuya arz edilebileceği gibi, işaret, ses veya resim nakline yarayan araçlarla da sunulabilir. Birinci halde doğrudan temsilden, ikinci halde ise dolaylı temsilden söz edilmektedir.³³ Örneğin, bir oyunun orada bulunan seyircilere sahnelenmesi doğrudan temsil iken, aynı oyunun salon dışında olanlara aynı anda ekranlar vasıtasıyla izlettirilmesi dolaylı temsildir. Ancak doktrinde³⁴, anılan hüküm kapsamında dolaylı temsilin yer almadığı da kabul edilmektedir. Nitekim sinema, müzik gibi eserlerin yanı sıra çalışmamız konusu olan dijital yayınların bir araç olmadan temsili mümkün değildir. Bu kapsamda temsil hakkının doğrudan ya da dolaylı olması hakkın devri aşamasında önem arz etmektedir. İnternet başta olmak üzere dijital mecralarda kamuya iletim, dolaylı temsilin özel bir görünümü gibi algılanmakla birlikte, söz konusu iletimde kişilerin esere diledikleri yer ve zamanda erişebilme imkânları bulunduğundan, dijital olarak kamuya iletim, teknik araçlarla gerçekleştirilen dolaylı temsile nazaran daha geniş kapsamlıdır.

**5. Dijital Yayınlar Üzerinde Umuma
İletim Hakkı**

İşaret, ses ve/veya görüntülü nakline yarayan araçlarla umuma iletim hakkı FSEK madde 25'te düzenlenmiştir. Söz konusu düzenlemenin WIPO nezdinde mevcut antlaşmalar dikkate alınarak yapıldığı görülmektedir. WIPO Telif Hakları Sözleşmesi ile en temelde; dijital iletim hakkı tekeli ve

transmission is basically considered a monopolistic and absolute right, and wired or wireless transmission of artistic and literary Works is subject to permission of the owner of the work.³⁵ According to provision mentioned in the Code No. 5846, Turkish law has defined access to the work as an exclusive right to the owner of the work, which is indisputable and covers all kinds of activities.³⁶ One of the most common forms of violation of this right in practice is the transmission of works by non-entitled persons to the public through internet sites.

The transfer of the representation from the public to another medium by any means belongs to the owner of the work.

Temsilin umuma arz edildiği mahalden başka bir yere herhangi bir vasıta ile nakli de eser sahibine aittir.

Access to the work in digital media will be by accessing the work that is available in digital media, or by accidentally encountering it and seeing it, reading it, listening to it, or using it in other ways. If the loading of transmitted or retransmitted works or, more broadly, the product to a contractor, such as a CD or cassette, is not transmission and retransmission, it is considered reproduction, distribution and trading.³⁷ However, the submission of a product that has the nature of a work in the sense of the Code No. 5846 to digital media, over the internet or through electronic means that served o transmit audio and video wirelessly, such as a mobile phone, constitutes the transmission of the work to the public in the sense of Article of the Code No 5846.³⁸ From the point of view of public transmission, it does not matter how the transmission is performed. Therefore, public transmission refers to transmissions made by all kinds of tools that serve to transmit sound and images within the framework of technological developments, especially radio and television.³⁹ As a matter of fact, in various decisions of Court Of Appeals For The Eleventh Circuit.

mutlak bir hak olarak kabul edilmiş ve sanatsal ve edebi eserlerin kablolu veya kablosuz umuma iletimi eser sahibinin iznine bağlanmış durumdadır.³⁵ FSEK'te de anılan hükümle Türk Hukuku, esere erişim sağlamayı, tartışmasız ve her türlü faaliyeti kapsar şekilde, eser sahibine münhasır bir hak olarak tanımamıştır.³⁶ Bu hakkın uygulamada en çok karşılaşılan ihlal biçimlerinden birisi hak sahibi olmayan kişilerce eserlerin internet siteleri üzerinden umuma iletimidir.

Esere dijital ortamda ulaşma, kullanıcının dijital ortamda mevcut olan esere ulaşması veya tesadüfen rastlayıp ondan görerek, okuyarak, dinleyerek veya başka şekillerde yararlanması suretiyle olacaktır. İletilen ya da yeniden iletilen eserlerin ya da daha geniş bir söylemle ürünün, CD veya kaset gibi bir yükleniciye yüklenmesi ise, iletim ve yeniden iletim olmayıp, çoğaltma, dağıtma ve ticarete koyma olarak nitelendirilir.³⁷

Ancak, FSEK anlamında eser niteliği haiz olan bir ürünün dijital ortama aktarılması, internet üzerinden veya cep telefonu gibi telsiz ve kablosuz olarak ses ve görüntü nakline yarayan elektronik araçlarla üçüncü kişilerin istifadesine sunulması, FSEK m. 25 anlamında eserin kamuya iletimini oluşturur.³⁸ Umuma iletim açısından iletimin hangi araçla yapıldığının önemi yoktur. Dolayısıyla umuma iletim, başta radyo ve televizyon olmak üzere teknolojik gelişmeler çerçevesinde ses ve görüntü nakline yarayan her türlü araçla yapılan iletimleri ifade eder.³⁹ Nitekim Yargıtay 11. Hukuk Dairesi çeşitli kararlarında, "Kamu Kurumu (SPK) tarafından önce-

FOOTNOTE

31 Külahçı, p.72

32 Külahçı, p. 72

33 Şener, p.108

34 Demirbaş, p. 38

35 Doğan Kocabay, İnternette Fikri Hakların Korunması, Ankara, 2004, s.12

36 Sinan Bayındır, Eser Sahibinin İzni Olmaksızın Eseri Umuma İletim Suçu, Türkiye Barolar Birliği Dergisi, Temmuz-Ağustos 2014, Sayı 113, p.314

37 Tekinalp, p.194

38 Arıkan, p. 88

39 Sinan Bayındır, Eser Sahibinin İzni Olmaksızın Eseri Umuma İletim Suçu, Türkiye Barolar Birliği Dergisi, Temmuz-Ağustos 2014, Sayı 113, p.314

DİPNOT

31 Külahçı, s.72

32 Külahçı, s. 72

33 Şener, s.108

34 Demirbaş, s. 38

35 Doğan Kocabay, İnternette Fikri Hakların Korunması, Ankara, 2004, s.12

36 İbrahim Emre Bayamıoğlu, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Teknolojik Koruma, On İki Levha Yayınları, Ocak 2008, s 254

37 Tekinalp, s.194

38 Arıkan, s. 88

39 Sinan Bayındır, Eser Sahibinin İzni Olmaksızın Eseri Umuma İletim Suçu, Türkiye Barolar Birliği Dergisi, Temmuz-Ağustos 2014, Sayı 113, s.314

PART 11

Compiling the questions asked by the Public Institution (CMB) in the expertise exams conducted in the previous years to the people they employ according to the subject titles and presenting to the market as a book under the name of "Preparation for CMB Licensing Exams" and the processing work as a database According to 18/2, the plaintiff legal person who has the authority to exercise his / her financial rights, the defendant who "transmits this work to the public on the internet" without permission, he could claim three times as much royalty compensation under FSEK Article 68.⁴⁰

By modifying Rights of the Child Convention, accepted by the UN General Assambly and ratified by Turkey and published in Turkish Official Gazette, in order to make it understandable by every child, by shortening, simplifying and clarifying text, and instead using technical terms, is a process, and the act of presenting the final edited work to the public in the booklet and on the internet without showing the name of the author without permission would violate the financial right of the author.⁴¹

ki yıllarda yapılan uzmanlık sınavlarında sorulmuş olan soruları, konu başlıklarına göre çalıştırdığı kişilere derleten ve 'SPK Lisanslama Sınavlarına Hazırlık' ismi ile kitap olarak piyasaya sunan ve veri tabanı niteliğindeki işleme eserin FSEK m. 18/2'ye göre mali haklarını kullanma yetkisine sahip olan davacı tüzel kişinin, bu eseri izinsiz biçimde 'internet ortamında umuma iletin' davalıdan FSEK m. 68 uyarınca üç kat fazla telif tazminatı isteyebileceği"⁴⁰

"Birleşmiş Milletler Genel Kurulu tarafından kabul edilen ve Türkiye'de Resmi Gazete'de Türkçe metni yayınlanan Çocuk Hakları Sözleşmesini, metindeki ifadeleri kısaltarak, basitleştirerek ve sadeleştirerek, teknik deyim ve terimler kullanılması yerine, her çocuğun anlayabileceği sözcükler kullanılarak farklı, kısa, anlam ve mesaj olarak özgün bir şekilde sokulması eyleminin de işleme mahiyetinde olduğu, meydana getirilen işleme eserin izinsiz biçimde sahibinin adı gösterilmeden kitapçık ve internet ortamında kamuya sunulması eyleminin eser sahibinin mali (internet yoluyla umuma iletim) hakkını ihlal edeceği"⁴¹ şeklinde içtihat etmiştir.



FOOTNOTE

40 Yargıtay 11. HD T. 13.10.2009, E. 2008/5561, K. 2009/10516

41 Yargıtay 11. HD. T. 04.04.2006, E. 2005/3798, K. 2006/3543

42 Göçmen, p. 134

V. PROTECTION
OF ECONOMICAL
RIGHTS OVER DIGITAL
PUBLICATIONS

The fact that digital media is changing rapidly every day and interaction between users is undoubtedly increasing rights violations. In this context, due to lack of differences between the nature of digital publications and the work of printed publications, the person whose economical rights arising from digital publications have been violated has the opportunity to apply to the legal and criminal cases regulated by law.

Civil cases that may be filed by the author organized under the law and whose economical rights are violated; the case for the detection of the author, the action for indemnification of the infringement, the action for prevention of the infringement, and the case for compensation that will be filed in accordance with the subject of the case.⁴² In order for any of these civil cases to be opened there must be a "accroachment" or "danger of accroachment" for economical rights. Since the violation of a economical right of the author is identical to the violation of the law, there is no need to investigate a rule of law that has also been violated. In order to be able to talk about illegality, one of the "reasons for compliance with the law" should not exist in the concrete event. In addition, the owner of the work whose economical rights have been violated has the right to claim compensation under the provisions of tort if the violator has a defect. As a matter of fact, in the absence of any contract between the parties, infringing actions against digital publications are considered tort.

In addition, article 10 of the Convention on Cybercrime prepared by the Council of Europe is regulated under the title "crimes related to copyright to copyright and similar rights".

V. DİJİTAL YAYINLAR
ÜZERİNDEKİ MALİ
HAKLARIN KORUNMASI

Dijital mecranın gün geçtikçe hızla değişim göstermesi ve kullanıcılar arasında etkileşimin fazla olması hiç şüphesiz hak ihlallerini artırmaktadır. Bu kapsamda dijital yayınlar ile basılı yayınların eser niteliği arasında farklılık bulunmaması nedeniyle, dijital yayından doğan mali hakları ihlal edilen kişinin FSEK'te düzenlenen hukuk ve ceza davaları yoluna başvurma imkânı bulunmaktadır.

FSEK kapsamında düzenlenen ve mali hakları ihlal edilen eser sahibinin açabileceği hukuk davaları; eser sahibinin tespiti davası, tecavüzün ref'i davası, tecavüzün men'i davası, tecavüzün tespiti davası ile davanın konusuna göre açılacak olan tazminat davalarıdır.⁴² Söz konusu hukuk davalarının herhangi birinin açılabilmesi için mali haklara yönelik "tecavüz"ün veya "tecavüz tehlikesi"nin mevcut olması gerekmektedir. Eser sahibinin bir mali hakkının ihlali hukuka aykırılık ile özdeş olduğundan, ayrıca ihlal edilen bir hukuk kuralının araştırılmasına gerek yoktur. Hukuka aykırılıktan söz edebilmek için somut olayda "hukuka uygunluk sebepleri"nden birinin mevcut olmaması gerekir. Yani sıra mali hakları ihlal edilen eser sahibinin FSEK kapsamında, ihlal edenin kusuru varsa haksız fiil hükümleri kapsamında tazminat talep etme hakkı da bulunmaktadır. Nitekim taraflar arasında herhangi bir sözleşme bulunmaması halinde dijital yayınlara yönelik gerçekleştirilen ihlal niteliğindeki eylemler haksız fiil olarak kabul edilmektedir.

Yani sıra Avrupa Konseyi tarafından hazırlanan Siber Suçlar Sözleşmesi'nin 10. maddesinde 'telif hakları ve benzer hakların ihlali ile ilişkin suçlar' başlığı altında düzenleme yapılmıştır. Buna göre, sözleşmenin tarafları kendi yasalarında tanımlanan şekilde telif hakları ihlalinin, Bern Sözleşmesi, Paris Sözleşmesi, TRIPS Sözleşmesi ve WIPO Sözleşmeleri uyarınca kasıtlı olarak, ticari ölçekte ve bilgisayar sistemi aracılığıyla yapıldığında, kendi ulusal mevzuatları kapsamında cezai bir suç olarak tanımlanması için gere-

DİPNOT

40 Yargıtay 11. HD T. 13.10.2009, E. 2008/5561, K. 2009/10516

41 Yargıtay 11. HD. T. 04.04.2006, E. 2005/3798, K. 2006/3543

42 Göçmen, s. 134

PART 11

Accordingly, signataroies of the Convention are under the obligation to recognize as a criminal act when a breach of contract regarding copyright rights defined under Paris Convention, TRIPS, WIPO Agreements is done with intention, on a commercial scale and with the help of a computer system. As a matter of fact, the Code No 5846 includes civil cases that the author whose economical rights have been violated can apply to, as well as criminal cases.⁴³

It is clear that the actions counted in Article 71 of the Code No. 5846 are also criminal for digital publications. As a matter of fact, there is no provision in the article of law that includes the fact that work is not in a digital environment as an element of typicity. These article provide for imprisonment and juridicial fines for perpetrators who commit acts that violate the economical rights of the owner of the work. In this context, it is possible to punish the perpetrator in various cases by copying the digital publication to a CD or any external disk, except for his personal use, or by adding the digital publication to abny website without the consent of the owner the work.

Existing regulations on the right of the owners of work s under the Code No. 5846 are insufficient to prevent violations in the internet environment. Due to the fact that there is a fast and continuous relationship between users, the act of rape, the person who committed the act in question is difficult to identify, legal regulations are insufficient. For this reason, International Studies are being carried out and technological protection methods are being developed in addition to legal protection methods. In one aspect, the rights of the owners of works are tried to be protected by the technological protection method, which is similar to the watermark application used in printed works and is called the digital rights method.

In addition, identification, monitoring and realization of rights holders' rights on digital data in digital or similar media in accordance with permitted or restricted

keni yapmakla yükümlü kılınmıştır.⁴³ Nitekim FSEK'te mali hakları ihlal edilen eser sahibinin başvurabileceği hukuk davalarının yanı sıra ceza davalarına da yer verilmiştir.

FSEK madde 71'de sayılan eylemlerin, dijital yayınlar için de suç niteliğini taşıdığı açıktır. Nitekim kanun maddesinde tipiklik unsuru olarak eserin dijital ortamda olmamasını ihtiva eden herhangi bir hüküm bulunmamaktadır. Anılan maddelerde eser sahibinin mali haklarını ihlal eden eylemleri gerçekleştiren failler için hapis ve adli para cezası öngörülmüştür. Bu kapsamda bir dijital yayını şahsi kullanımını haricinde CD ya da herhangi bir harici diske kopyalamak suretiyle çoğaltan kişinin, eser sahibinin rızası olmaksızın bir dijital yayının herhangi bir web sitesine eklenmek suretiyle umuma arz edilmesi gibi çeşitli hallerde failin cezalandırılması mümkündür.

FSEK kapsamında eser sahiplerinin haklarına yönelik mevcut düzenlemeler internet ortamındaki ihlalleri önlemede yetersiz kalmaktadır. Kullanıcılar arasında hızlı ve devamlı bir ilişkinin olması, tecavüz eyleminin, söz konusu eylemi gerçekleştiren kişinin tespitinin zor olması gibi nedenlerle hukuki düzenlemeler yetersiz kalmaktadır. Bu nedendir ki uluslararası çalışmalar yapılmakta, hukuki koruma yöntemlerinin haricinde teknolojik koruma yöntemleri geliştirilmektedir. Bir yönüyle basılı eserlerde kullanılan filigran uygulamasına benzeyen ve dijital haklar yöntemi olarak adlandırılan teknolojik koruma yöntemiyle eser sahiplerinin hakları korunmaya çalışılmakta, dijital veya benzeri ortamlardaki dijital veriler üzerinde hak sahiplerinin haklarının tanımlanması, izlenmesi ve dijital medya kullanımının izin verilen veya kısıtlanan haklar doğrultusunda gerçekleştirilmesi sağlanmaktadır.⁴⁴ Dijital yayınların

rights to use digital media is provided.⁴⁴ Digital rights management, publishing rights management system and technical protection measures are used to prevent illegal reproduction and processing of digital publications. These measures are also supported by legal regulations.

Digital rights management can generally be expressed as a system developed to control license rights, such as restricting the distribution of digital media such as books, magazines, movies, music, games, because they are easily copied.

It is clear that the actions counted in Article 71 of the Code No. 5846 are also criminal for digital publications.

FSEK madde 71'de sayılan eylemlerin, dijital yayınlar için de suç niteliğini taşıdığı açıktır.

Digital rights management systems and legal protection were introduced to these systems at the European Union level by revealing the commercial interests of rights holders with the EU Information Society directive.⁴⁵ In this way, access to all or part of the content may be restricted to a fee, time, or person, while copying or changing the content or integrity of the work is also attempted to prevent.⁴⁶ Various techniques in the digital environment of intellectual property rights, protection, monitoring, restricted management and promoting the use of this method, the digital content protection, to prevent unauthorized and unlicensed use, and ensuring the realization of rights and obtaining fair distribution of royalty makes it easier to manage.⁴⁷

hukuka aykırı olarak çoğaltılmasını ve işlenmesini önlemek amacıyla dijital hak yönetimi, yayım hakları yönetim sistemi ve teknik koruma tedbirleri kullanılmaktadır. Anılan tedbirler yasal düzenlemeler ile de desteklenmektedir.

Dijital haklar yönetimi genel olarak kitap, dergi, film, müzik, oyun gibi dijital medyaların kolayca kopyalanabilir olması sebebiyle yeniden dağıtılmasını kısıtlama gibi lisans haklarını kontrol etmek için geliştirilen sistem

olarak ifade edilebilecektir. AB Bilgi Toplumu Direktifi ile hak sahiplerinin ticari çıkarları ortaya çıkartılarak dijital hak yönetim sistemleri ve bu sistemlere Avrupa Birliği düzeyinde yasal koruma getirilmiştir.⁴⁵ Bu sayede, içeriğin tümü ya da kısmi bir bölümüne, ücret, zaman ya da kişiyle sınırlı olarak erişim kısıtlaması getirilebilirken, eserin içerik ya da bütünlüğünün kopyalanması veya değiştirilmesi de engellenmeye çalışılır.⁴⁶ Dijital ortamda bulunan fikri mülkiyet haklarının çeşitli tekniklerle korunması, izlenmesi, kısıtlanması, yönetimi ve kullanımını amaçlayan bu yöntem⁴⁷ dijital içeriğin korunmasını, izinsiz ve lisansız kullanımların engellenmesini, telif bedellerinin elde edilmesi ve adil dağıtımın gerçekleştirilmesini sağlayarak hakların yönetilmesini de kolaylaştırmaktadır.

FOOTNOTE

43 H. Lale Ayhan, AB ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali, Ankara, 2010, p. 222

44 KÜLAHÇI, p. 1

45 Arıkan, p. 124

46 Şener, p.166

47 Metin Turan, Geleneksel ve Elektronik Eser Sahiplerinin Telif Hakları, Dijital Haklar Yönetimi: Uluslararası Düzenlemeler ve Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu Çerçevesinde Bir Değerlendirme, p. 65-69

DİPNOT

43 H. Lale Ayhan, AB ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali, Ankara, 2010, s. 222

44 KÜLAHÇI, s. 1

45 Arıkan, s. 124

46 Şener, s.166

47 Metin Turan, Geleneksel ve Elektronik Eser Sahiplerinin Telif Hakları, Dijital Haklar Yönetimi: Uluslararası Düzenlemeler ve Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu Çerçevesinde Bir Değerlendirme, s. 65-69

PART 11

Although there is no international agreement that includes the definition of digital rights management and directly regulates this issue, there are international regulations that regulate some aspects of digital rights management. According to WIPO Copyright Treaty Articles 11 and 12 and WIPO Performances and Phonograms Treaty Articles 18 and 19, Member States have to legalize necessary preventive measures against circumvention of technological security measures taken by the right holders. In addition, there are regulations such as the WIPO Copyright Convention on digital rights management, the American Digital Millennium Copyright Law, the EU Copyright Directive, the French Copyright and Neighbouring Rights Bill. As part of digital rights management, for example, the various features related to protection, monitoring and restriction that an electronic book will provide by observing owners, users, publishers, etc., are effective in achieving the expected efficiency of digital rights management.

In addition to international regulations, article 25 of Code No 5846 is an important development in the management of digital rights related to digital transmission. In addition, article 38 of Code No 5846 which includes the subject of personal use with special interest considerations, and exceptions granted to operations such as loading and backing up computer programs, include compliance with digital rights management. For this reason, it can be said that the Code No 5846 regulates the basic articles and paragraphs related to digital rights management.⁴⁸ By such mechanisms, the protection of the rights of the owners of Works is guaranteed by legal regulations.⁴⁹

In addition, in accordance with additional Article 4 of the law, a parallel arrangement was made with international conventions in the sense of a digital rights management system, including the provision "The work with the owner of the work and the work of owner or any of the rights of use of the work

Dijital hak yönetimi tanımına yer veren ve doğrudan bu konuyu düzenleyen bir uluslararası anlaşma olmamakla birlikte, dijital hak yönetimine ilişkin bazı hususları düzenleyen uluslararası düzenlemeler bulunmaktadır. WIPO Telif Hakları Anlaşmasının 11 ve 12. maddeleri ile WIPO İcralar ve Fonogramlar Anlaşması'nın 18 ve 19. maddelerinde taraf ülkeler, eser sahiplerinin, yorumcuların ve fonogram yapımcılarının, haklarını korumak için kullandıkları teknolojik önlemlerin bertaraf edilmesini önleyici gerekli yasal düzenlemeleri yapmakla yükümlü kılınmaktadır. Yanı sıra dijital haklar yönetimi ile ilgili WIPO Telif Hakları Sözleşmesi, Amerikan Dijital Milenyum Telif Hakkı Kanunu, AB Telif Yönergesi, Fransız Telif Hakkı ve Komşu Hakları Hakkında Kanun Tasarısı gibi düzenlemeler de mevcuttur. Dijital Haklar Yönetimi kapsamında örneğin bir elektronik kitabın eser sahipleri, kullanıcıları, yayınevleri vb. gözetilerek sağlayacağı koruma, izleme ve kısıtlama ile ilgili çeşitli özelliklerin toplumsal çıkar sağlanarak yapılmaya çalışılması dijital haklar yönetiminden beklenen verimliliğin elde edilmesinde etkilidir.

Uluslararası düzenlemelerin yanı sıra FSEK'in dijital iletimle ilgili 25'inci maddesi dijital haklar yönetiminde önemli bir gelişmedir. Ayrıca, FSEK'in özel menfaat düşüncesiyle şahsen kullanma konusunu içeren 38'inci maddesi ile bilgisayar programlarında yükleme, yedekleme gibi işlemlere tanınan istisnalar dijital haklar yönetimine uygunluk içermektedir. Bu nedenle, FSEK'te dijital haklar yönetimiyle ilgili temel maddelerin ve fıkraların düzenlendiği söylenebilir.⁴⁸ Bu tür mekanizmalarla eser sahiplerinin haklarının korunması yasal düzenlemelerle güvence altına alınmıştır.⁴⁹

Yanı sıra FSEK ek madde 4 kapsamında "Eser ve eser sahibi ile eser üzerindeki haklardan herhangi birinin sahibi veya eserin kullanımına ilişkin süreler ve şartlar ile ilgili olarak eser nüshaları üzerinde bulunan veya eserin topluma sunulması sırasında görü-

or copies of the work as related to the duration and conditions of work codes that represent numbers or unauthorized information during a presentation to the society cannot be eliminated and cannot be changed. Originals or copies of Works whose numbers and codes representing information and information have been changed or eliminated without authorization may not be distributed, imported for distribution, published or transmitted to the public." Unauthorized removal or modification of the information of the owner of the work or the owner of any of the rights on the work under the said article, and the numbers or codes representing this information, is a crime, and the perpetrator of this crime will be punished in the senses of Article 71 of the Code No 5846.

VI. CONCLUSION

In our digitized world, it is important to protect the rights that take place in electronic the rights that take place in electronic environment. Important work is being carried out to prevent and eliminate these rights violations all over the world, and legal and technological protection methods are being methods. It is impossible to say that technological developments have been ignored on both national and international levels. However, given the speed of technological developments the inability to define certain terms or the unpredictability of rights violations prevents definitive solutions to the violations of intellectual rights in the internet environment.

As a result of these technological developments, the shift of the publishing sector towards the digital environment has brought about different problems in the legal sense. These developments, which introduced many terms such as digital works and digital publications into the literature, have also raised questions

len bilgiler ve bu bilgileri temsil eden sayılar veya kodlar yetkisiz olarak ortadan kaldırılamaz ve değiştirilemez. Bilgileri ve bilgileri temsil eden sayıları ve kodları yetkisiz olarak değiştirilen veya ortadan kaldırılan eserlerin asılları veya kopyaları dağıtılamaz, dağıtılmak üzere ithal edilemez, yayınlanamaz veya topluma iletilemez." hükmüne yer verilmek suretiyle dijital hak yönetimi sistemi anlamında uluslararası sözleşmelerle paralel bir düzenleme gerçekleştirilmiştir. Anılan madde kapsamında bir eser üzerinde bulunan eser sahibi veya eser üzerindeki haklardan herhangi birinin sahibinin bilgileri ve bu bilgileri temsil eden sayıları veya kodları yetkisiz olarak ortadan kaldırmak veya değiştirmek suçtur ve bu suçu işleyen FSEK madde 71 anlamında cezalandırılacaktır.

VI. SONUÇ

Dijitalleşen dünyamızda elektronik ortamda da cereyan eden hakların korunması önem arz etmektedir. Tüm dünyada söz konusu hak ihlallerinin önlenmesi ve ortadan kaldırılması için önemli çalışmalar yapılmakta, hukuki ve teknolojik koruma yöntemleri getirilmektedir. Gerek ulusal gerek uluslararası düzlemde teknolojik gelişmelerin göz ardı edildiğini söylemek mümkün değildir. Ne var ki, teknolojik gelişmelerin hızı göz önünde bulundurulduğunda bazı kavramların tanımının yapılamaması yahut hak ihlallerinin öngörülememesi fikri hakların internet ortamında ihlâline kesin çözümler getirilmesine engel olmaktadır.

Yayıncılık sektörünün söz konusu teknolojik gelişmeler sonucunda dijital ortama doğru kayması hukuksal anlamda farklı sorunları beraberinde getirmiştir. Dijital eser, dijital yayın gibi birçok kavramı literatüre sokan bu ge-

FOOTNOTE

48 Turan, p. 77

49 Külahcı, p.180

DİPNOT

48 Turan, s. 77

49 Külahcı, s.180

PART 11

about how the owners of work should act in the face of rights violations. As a matter of fact, it is quite easy to reproduce and copy any digital publication in a digital environment, to be represented, disseminated or presented to the public without permission from the owner. Although our current legislation against these violations can be resolved within the scope of the Code No 5846, it is obvious that it does not provide a final solution.

The digital publishing owner, who has economical rights under the law, can also benefit from the protection mechanisms provided for in the said Code No 5846. However, in a digital medium whose borders are more transparent, it is obvious that the protection in question will be more difficult to provide. In this context, various conventions and regulations have been implemented internationally. Another of the issues discussed in our study was to prevent rights violations occurring in electronic media with this regulation called digital rights management system. In this context, the rights to all or part of the digital publication are protected.

As a result, it seems that some of the intellectual rights violations arising in relation to digital publications can be solved by the interpretation of our current legislation, but some of these problems cannot be solved effectively by the current intellectual law legislation. Although the law has undergone many important changes, it explains that the lack of current definition of new concepts and facts in the digital field in the relevant law cannot resolve these legal disputes.

lişmeler, eser sahiplerinin hak ihlalleri karşısında nasıl hareket edilmesi gerektiğine ilişkin soruları da beraberinde getirmiştir. Nitekim dijital ortamda herhangi bir dijital yayının çoğaltılıp kopyalanması, sahibinden izinsiz olarak temsil edilmesi, yayılması yahut umuma arz edilmesi oldukça kolaydır. Anılan ihlallere karşı mevcut mevzuatımız FSEK kapsamında çözümler getirilebiliyor olsa da kesin çözüm sağlamadığı aşikârdır.

FSEK kapsamında mali haklara sahip olan dijital yayın sahibi, anılan Kanun'da öngörülen koruma mekanizmalarından da yararlanabilmektedir. Ancak, sınırları daha saydam olan dijital mecra da ise söz konusu korumanın sağlanmasının daha zor olacağı aşikârdır. Bu kapsamda uluslararası alanda çeşitli sözleşmeler ve düzenlemeler gerçekleştirilmiştir. Çalışmamızda ele alınan hususlardan bir diğeri, dijital hak yönetim sistemi ile elektronik ortamda meydana gelen hak ihlalleri engellenmek istenmiştir. Bu kapsamda dijital yayının tamamı ya da bir kısmına ait haklara korunma sağlanmaktadır.

Netice itibarıyla dijital yayınlara ilişkin ortaya çıkan fikri hak ihlallerinden bir kısmının çözümüne mevcut mevzuatımızın yorumuyla ulaşılabildiği, ancak bu sorunların bir kısmının ise yürürlükteki fikri hukuk mevzuatı ile etkili şekilde çözülemediği görülmektedir. FSEK her ne kadar pek çok önemli değişikliğe uğramış olsa da dijital alandaki yeni kavramların ve olguların ilgili kanunda güncel şekilde tanımlanmamasının söz konusu hukuki uyumsuzluklara çözüm getirememesini açıklamaktadır.

BIBLIOGRAPHY

- ALİ DEMİRBAŞ**, Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'nda Eser Sahibinin Mali Haklarına tecavüz Halinde Hak Sahibine Sağlanan Hukuki Koruma, On İki Levha, İstanbul, 2015
- AHMET KILIÇOĞLU**, Sınai Haklarla Karşılaştırmalı Fikri Haklar, Turhan, 5. Baskı, Ankara 2019.
- AYTEN ARIKAN**, Türkiye'de Elektronik Yayıncılık ve Telif Hakları, Ankara, 2017
- DOĞAN KOCABEY**, İnternette Fikri Hakların Korunması, Ankara, 2004
- ERAY AKSIN ATAR**, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Yayma Hakkı ve Korunması, On İki Levha, İstanbul, 2017
- FİLİZ BERNA GÜLTEKİN**, Elektronik Yayınların Fikri Mülkiyet Hukuku Açısından Değerlendirilmesi, İzmir, 2020
- H. ALPEREN EVRENSEL**, Telif Hakkı Sözleşmesi ve Hakların Devri, Seçkin yayıncılık, Ankara 2019
- H. LALE AYHAN**, AB ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali, Ankara, 2010
- İŞİK ÖNDER**, Elektronik Kitap Olgusu ve Türkiye'de Durum, Ankara 2010
- İBRAHİM EMRE BAYAMLIOĞLU**, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Teknolojik Koruma, İstanbul, 2017
- İLHAMİ GÜNEŞ**, Uygulamada Fikir ve Sanat Eserleri Hukuku, Ankara: Seçkin Yayıncılık, Ankara 2015.
- LEYLA AYHAN İZMİRLİ**, Avrupa Birliği ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali ve Korunması, Ankara, Seçkin Yayıncılık, 2012
- METİN TURAN**, Geleneksel ve Elektronik Eser Sahiplerinin Telif Hakları, Dijital Haklar Yönetimi: Uluslararası Düzenlemeler ve Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu Çerçevesinde Bir Değerlendirme
- MEVCİ ERGÜN**, Fikri Mülkiyet Hukuku, Legem Yayıncılık, Ocak, 2020
- MURAT SOYSAL**, Türkiye'de ve Avrupa'da Televizyon Yayınlarında Telif Hakkı Uygulamaları, Eğitim Yayıncılık, Eylül, 2018
- MURAT YILMAZ**, Teknik Açıdan İnternet ve Telif Hakkı, Türk Kütüphaneciliği, 2005
- MICHEL M. WALTER, SILKE VON LEWİNSKİ**, European Copyright Law, A Commentary, Oxford University Press, 2010, s. 12
- SEMA İŞKİN**, Elektronik Yayıncılıkta Telif Haklarının korunması Üzerine Bir Araştırma, İstanbul, 2018
- SEVGİ GÖÇMEN**, İnternet Aracılığı İle Eser Sahibinin Haklarının İhlali, Haziran 2015
- SİNAN BAYINDIR**, Eser Sahibinin İzni Olmaksızın Eseri Umuma İletim Suçu, Türkiye Barolar Birliği Dergisi, Temmuz-Ağustos 2014, Sayı 113
- ZEYNEP MİNE ERYILDIR**, Elektronik Kitap Uygulaması ve Getirdiği Hukuki Sorunlar, İstanbul, 2019
- YAVUZ SELİM ŞENER**, Fikri Mülkiyet Hukukunda Dijital Veri Tabanlarının Korunması, İstanbul, 2013,

KAYNAKÇA

- ALİ DEMİRBAŞ**, Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu'nda Eser Sahibinin Mali Haklarına tecavüz Halinde Hak Sahibine Sağlanan Hukuki Koruma, On İki Levha, İstanbul, 2015
- AHMET KILIÇOĞLU**, Sınai Haklarla Karşılaştırmalı Fikri Haklar, Turhan, 5. Baskı, Ankara 2019.
- AYTEN ARIKAN**, Türkiye'de Elektronik Yayıncılık ve Telif Hakları, Ankara, 2017
- DOĞAN KOCABEY**, İnternette Fikri Hakların Korunması, Ankara, 2004
- ERAY AKSIN ATAR**, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Yayma Hakkı ve Korunması, On İki Levha, İstanbul, 2017
- FİLİZ BERNA GÜLTEKİN**, Elektronik Yayınların Fikri Mülkiyet Hukuku Açısından Değerlendirilmesi, İzmir, 2020
- H. ALPEREN EVRENSEL**, Telif Hakkı Sözleşmesi ve Hakların Devri, Seçkin yayıncılık, Ankara 2019
- H. LALE AYHAN**, AB ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali, Ankara, 2010
- İŞİK ÖNDER**, Elektronik Kitap Olgusu ve Türkiye'de Durum, Ankara 2010
- İBRAHİM EMRE BAYAMLIOĞLU**, Fikir ve Sanat Eserleri Hukukunda Teknolojik Koruma, İstanbul, 2017
- İLHAMİ GÜNEŞ**, Uygulamada Fikir ve Sanat Eserleri Hukuku, Ankara: Seçkin Yayıncılık, Ankara 2015.
- LEYLA AYHAN İZMİRLİ**, Avrupa Birliği ve Türk Hukuklarına Göre İnternet Ortamında Fikri Mülkiyet Haklarının İhlali ve Korunması, Ankara, Seçkin Yayıncılık, 2012
- METİN TURAN**, Geleneksel ve Elektronik Eser Sahiplerinin Telif Hakları, Dijital Haklar Yönetimi: Uluslararası Düzenlemeler ve Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu Çerçevesinde Bir Değerlendirme
- MEVCİ ERGÜN**, Fikri Mülkiyet Hukuku, Legem Yayıncılık, Ocak, 2020
- MURAT SOYSAL**, Türkiye'de ve Avrupa'da Televizyon Yayınlarında Telif Hakkı Uygulamaları, Eğitim Yayıncılık, Eylül, 2018
- MURAT YILMAZ**, Teknik Açıdan İnternet ve Telif Hakkı, Türk Kütüphaneciliği, 2005
- MICHEL M. WALTER, SILKE VON LEWİNSKİ**, European Copyright Law, A Commentary, Oxford University Press, 2010, s. 12
- SEMA İŞKİN**, Elektronik Yayıncılıkta Telif Haklarının korunması Üzerine Bir Araştırma, İstanbul, 2018
- SEVGİ GÖÇMEN**, İnternet Aracılığı İle Eser Sahibinin Haklarının İhlali, Haziran 2015
- SİNAN BAYINDIR**, Eser Sahibinin İzni Olmaksızın Eseri Umuma İletim Suçu, Türkiye Barolar Birliği Dergisi, Temmuz-Ağustos 2014, Sayı 113
- ZEYNEP MİNE ERYILDIR**, Elektronik Kitap Uygulaması ve Getirdiği Hukuki Sorunlar, İstanbul, 2019
- YAVUZ SELİM ŞENER**, Fikri Mülkiyet Hukukunda Dijital Veri Tabanlarının Korunması, İstanbul, 2013,